

Նկարիչներու ընկերութեանս գործօն անդամ անուանուած է :

Հանձնքով կ'արձանագրենք մեր տաղանդաւոր հայրենակցին յաջողութիւնները : Եւ կը մտղթենք որ շուշանայ այն օրն ուր բազըը պիտի ունենանք իր գործերը Փարիզի մէջ աւ ցուցադրուած եւ գնահատուած տեսնելու :

— 9. Աշխատանքի նուազահանդէսը — Մայիս 16ի իրիկունք , 9 . Տիրան Ալեքսանդրեան մեծ նուազահանդէս մը պիտի տայ Վալ օւ-դ-Ալիքսանդրիւրն արահին , մէջ , (8 Rue d'Athènes) :

9. Ալեքսանդրեան պիտի նուազէ Պախի եւ Օպերի կտորներէ Տիկին Մոնթել-Պարիէր :

ճանօթ զայնտեղաւարուէր մը , եւ 9 . Տալիտ Տըվրիէս կրգիչը Օփերայէն , պիտի մասնակցին : Տիկին Մ. Պարիէր պիտի նուազէ , ընկերակցութեամբ 9 . Ալեքսանդրեանի , Շրվիտարի Սոնաթըը , եւ՝ առանձին՝ Շոփէնէն , Հնարչէն եւ Շու մանկէն կտորներ :

Կը յուսանք որ Փարիզի բոլոր հոգ երաժշտութիւնները պիտի փութան ներկայ գտնուել այս նուազահանդէսին նա ծափահարել երիտասարդ ու համակրելի արուեստագետ որուն սքանչելի տաղանդը , Փարիզեան բարձրագոյն շրջանակներուն մէջ գնահատուած , մեծապէս պատուաբեր է մեր ցեղին :

ՀԱՅԸԶԻ ԲԱՅԵԱԿԵՆԻՐԻԾ

Այգիս ամառ վալլատուողը քո գեղն է :
Ճանապարհէն հանդիպածս ձեր գեղն է .
Հարկի աչքը տեսնուած է քաղցր անուշ քուն ,
Մ'ա հոմ անքունն էք էլ : ա՛նխիզն , քո մեղն է :

Կեանքն է գինին : զե՛ր կայ վաղիբ : շինը բն' ր
Ամա էնէ՛նց , որ շտեմենն ուրիշներ .
«Մի՛ խմիր»ը թշնամու խօսք է : չլսես .
Դու ի՛նչ աշխուղե՛ր կայ . ջա՛նքս շինը բեր :

Էն՝ օրից , որ բաժանուեցայ եւ քեզից .
Ժպտան անդարձ խոյս տուեց իմ շրթներից .
Ա՛խ , ի՛նչ տեսմ , մէկ եւ գիտեմ , մէկ Աստուած
Սրտուճառ ի՛նչ զարգեր ունիմ , ի՛նչ կակիծ :

Եարեք կողքին նստիք , գինի պահանջիր ,
Վարդ թշերից հեղ չէ իսկ մէկ պաշի՛ր :
Նարառ՞ա ես , ջառա՞ն է քեզ հարկուոր :
Իս ջառառը անուշ կարգ է , մէկ կանչի՛ր ք :

Մի օր դառայ ընկերացողս ստացի՛ս
Թողնե՛ք գինին , հենց որ վարդը կը բացուի :
Բլբուլն հկաւ շամանիցը ինձ ասաց .
Սրա՛ն տես հայտ : գինին վարդից կը բաժնի :

Երնէկ էնք , որի շրէնն) ձեր գեղն է ,
Թէ խելք ունի , աչքը գեղ ի քեզ կ'ուզէ :
Մարդ որ էտօր կրեւը շուտ ասյ քեզինց ,
Ի՞նչ կրեսով էլի էդուց քեզ՝ տեսնէ :

Թարգմ . պատիերեհեհ
ՄԵՍԻՐՈՊ Վ. ՄԱՔՍՈՒՍԵԱՆ

Դավրէժ

(1) Պարսիկները ազօթելիս գառնուում են գեղի
Մէջքէն կողմը , ինչպէս մեզք գեղ ի արեւելք ,
գրէն է կոչուում այդ կողմը , որ միշտ ազօթք
գիմաց է գտնուում :